

PROGRAMA COURANTS DU MONDE 2017

Seminarios para profesionales de la cultura en francés

FECHA LÍMITE DE PRESENTACIÓN DEL FORMULARIO COMPLETO EN EL INSTITUT FRANÇAIS D'ARGENTINE / EMBAJADA DE FRANCIA:

VIERNES 25 DE AGOSTO A LAS 12HS

DIRECCIÓN:
INSTITUT FRANÇAIS D'ARGENTINE
EMBAJADA DE FRANCIA EN LA ARGENTINA

Basavilbaso 1253 (C1006AAA) Buenos Aires
Horarios: De las 9.30hs a las 13hs – de las 14hs a 17hs
Tel: (011) 4515 6913/ Fax: (011) 4515 6923

Atención: **Mateo Schapire:** mateo.schapire@diplomatie.gouv.fr

Seminario: “La conservación física y digital de colecciones de bibliotecas” (“La conservation physique et numérique des collections des bibliothèques ”)

El programa "Courants du Monde" está destinado a **profesionales de la cultura** francófonos. Su objetivo es favorecer el intercambio de experiencias entre profesionales y entidades de Francia y el mundo, como también promover la cooperación directa entre los mismos.

El seminario organizado por el Ministerio francés de la Cultura y de la Comunicación, la Maison des Cultures du Monde y la Biblioteca Nacional de Francia, **se llevará a cabo del 13 al 22 de noviembre (incluido) de 2017 en Francia y se desarrollará exclusivamente en francés.**

Este seminario se dirige a profesionales francófonos confirmados: profesionales de bibliotecas o archivos encargados de la conservación, jefes de proyecto que tengan la vocación de poner en práctica un servicio o un centro de conservación y elaborar una política de conservación en su establecimiento.

Temas:

A título indicativo, el seminario abordará los siguientes temas:

- Las degradaciones mecánicas, biológicas y químicas de las colecciones: sus causas.
- Los medios de acción en función de las degradaciones constatadas.
- Los acondicionamientos
- El mantenimiento de las colecciones
- La influencia del clima y del medioambiente en los documentos
- La evaluación del estado de las colecciones y las medidas preventivas
- La preparación de los documentos antes de la digitalización
- La gestión de documentos digitales de su ingreso a su conservación
- La conservación perenne de los documentos digitalizados
- La economía, la política y la programación de la conservación
- La prevención en caso de siniestro: el plan de urgencia
- Las condiciones de exposición
- La sensibilización y la formación de equipos
- Edificios y conservación

Al finalizar el seminario los participantes habrán adquirido amplios conocimientos técnicos y metodológicos en materia de conservación de fondos bibliotecarios que les permitirán:

- Establecer las bases de una organización y una política de conservación
- Analizar los riesgos y las causas de la degradación de las colecciones
- Elegir los tratamientos adecuados, determinar los medios adaptados y ponerlos en práctica
- Sensibilizar a los responsables políticos, directores de establecimiento y sus equipos frente a la importancia de la conservación
- Elegir acciones preventivas adaptadas y proponer métodos para planificarlas, programarlas y presentar un proyecto para obtener los medios para realizarlas con prioridades claras.
- Constituir una red de responsables y expertos culturales reconocidos por la Biblioteca nacional de Francia y las instituciones asociadas.

Objetivos:

- Formación a los aspectos fundamentales de la conservación en alternancia con exposiciones teóricas, intercambio de experiencias, estudios de casos, además de algunos trabajos prácticos y visitas (talleres, depósitos, bibliotecas, archivos, museos)
- Favorecer el establecimiento de socios entre estructuras francesas y extranjeras.

En este seminario, organizado por la Biblioteca Nacional de Francia en París, intervendrán responsables culturales reconocidos de la conservación, de bibliotecas patrimoniales o de los servicios de archivos. El seminario incitará a los participantes a confrontarse con sus experiencias y facilitará el desarrollo de redes profesionales entre Francia y el país de los participantes.

Gastos:

El Ministerio de la Cultura y de la Comunicación en Francia se hará cargo de:

- Los gastos pedagógicos y de organización
- Los gastos de estadía (hospedaje y *per diem*)
- Los desplazamientos interiores en Francia efectuados para las necesidades del programa
- Los seguros

El título de transporte internacional está a cargo del candidato o de la institución en la que se desempeña.

La Maison des Cultures no se encargará de ninguna manera de las prolongaciones personales de la estadía.

Selección:

- Todos los candidatos deben entregar el formulario con todos los documentos adjuntos en el Institut Français d'Argentine
- La fecha límite de entrega es el **viernes 25 de agosto a las 12hs.**
- Ningún formulario enviado directamente a la Maison des Cultures du Monde será aceptado
- El buen manejo del idioma francés es imprescindible y debe ser comprobado por la Alianza francesa.
- El Institut Français d'Argentine evaluará las candidaturas antes de mandarlas a Francia

- El jurado de selección formado por el Ministerio de la Cultura y de la Comunicación de Francia y Maison des Cultures du Monde seleccionará las candidaturas según los siguientes criterios:
 - Calidad del desarrollo profesional
 - Efecto estructurador del seminario para la institución de origen del candidato
 - Perspectivas de cooperaciones institucionales entre el país de origen y Francia, así que entre los países representados.

Compromiso del candidato:

- Se ruega al candidato aceptado de ponerse en contacto con el Consulado a fines de obtener su visa si es necesario.
 - Seguir todo el programa de la pasantía y aceptar su contenido que no pondrá en duda antes o durante la estadía. Ninguna modificación de la duración de su viaje en Francia será aceptada.
 - Informar la Maison des Cultures de cualquier cambio profesional después de la aceptación de su candidatura (cambio de puesto o de misión, mutación interna, cambio de empleador, cesación de actividad...).
 - Entregar al final de la estadía una evaluación escrita de la pasantía.
-

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN:

Descargar en:

<http://www.culturecommunication.gouv.fr/Thematiques/Europe-et-international/Accueil-et-formation/Appel-a-candidatures-francophone-Conservation-physique-et-numerique-des-collections-des-bibliotheques-date-limite-8-septembre-2017>

Indicaciones para llenar la carpeta de candidatura:

- Llenar muy legiblemente la carpeta en francés
 - Adjuntar todos los documentos pedidos
 - No adjuntar documentos muy voluminosos
-

MAS INFORMACIÓN :

Maison des Cultures du Monde :

www.maisondesculturesdumonde.org

101 boulevard Raspail – F 75006 Paris

Catherine Annoepel - annoepel@maisondesculturesdumonde.org

Teléfono : (+33.1) 45 44 08 39 - Fax: (+33.1) 45 44 76 60

Bibliothèque nationale de France

Franck Hurinville

Tel : 33.1/53 79 59 39 franck.hurinville@bnf.fr

Institut français d'Argentine

Mateo Schapire : mateo.schapire@diplomatie.gouv.fr